

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (I)

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Posizionando il dispositivo di alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio. N.B. La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi di alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.

## MOUNTING INSTRUCTIONS (EN)

Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type. When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the fixture. N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(\*) device meeting regulations are used EN/IEC.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (F)

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. En installant le alimentateur de l'appareil, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil. N.B. : La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentateurs de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.

## MONTAGEANLEITUNG (DE)

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jede Bestandteile, die m. ö. beschädigt werden könnten, sind zu ersetzen. Bei der Montage des Stromversorgungsgeräts muss das Netzleitungs- und das Schutzleitungsleitungsgerät nicht mit dem Leuchte in Berührung kommen. N.B.: die Übereinstimmung mit den Richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn Sicherheitsstromversorgungsgerät (\*) nach EN verwendet werden EN/IEC.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE (ES)

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños de ser sustituidos con componentes análogos. Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. N.B.: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de fuente de seguridad (\*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (PT)

Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho. N.B.: a conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ (RU)

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блока аварийного питания (\*), соответствующего действующим стандартам EN/IEC.

## INSTRUKCJA MONTAŻU (PL)

Dokładnie przestudować zaleceń i zamieszczonych na rysunkach. Nie należy, kiedy mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji unikać co to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.

## Acc. FOSNOVA INCLUDED

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA. Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories. La conformità à la norme CEI EN 60598-2-22 est effective uniquement par l'utilisation des accessoires "FOSNOVA".

## IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE L'ENERGIA (F)

En caso de mantenimiento, desenchufar el dispositivo. En caso de manutenção, desligar a corrente eléctrica. La conformità à la norma n'est assurée que si l'on utilise des alimentateurs de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.

## MONTAGEANLEITUNG (DE)

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jede Bestandteile, die m. ö. beschädigt werden könnten, sind zu ersetzen. Bei der Montage des Stromversorgungsgeräts muss das Netzleitungs- und das Schutzleitungsleitungsgerät nicht mit dem Leuchte in Berührung kommen. N.B.: die Übereinstimmung mit den Richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn Sicherheitsstromversorgungsgerät (\*) nach EN verwendet werden EN/IEC.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE (ES)

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños de ser sustituidos con componentes análogos. Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. N.B.: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de fuente de seguridad (\*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (PT)

Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho. N.B.: a conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ (RU)

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блока аварийного питания (\*), соответствующего действующим стандартам EN/IEC.

## INSTRUKCJA MONTAŻU (PL)

Dokładnie przestudować zaleceń i zamieszczonych na rysunkach. Nie należy, kiedy mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji unikać co to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.

## COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI (F)

NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED. DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED. ELECTROSTATIC COMPONENTS SENSITIVE. DO NOT COUCH PRESSAO SOBRE O LED. COMPOSANTES SENSÍVEIS. NE PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED. Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NO PONGA PRESION SOBRE EL LED. Eletrostatica componentes sensíveis NICH VERWENDEN DRUCK AUF LED. C ычэстатывілівым кампанентамі НЕ ўжываць дрэг на LED. ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie HE ISPOLYVOZYVAT DAVLENIE NA LED.

## IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE L'ENERGIA (F)

En caso de mantenimiento, desenchufar el dispositivo. En caso de manutenção, desligar a corrente eléctrica. La conformità à la norma n'est assurée que si l'on utilise des alimentateurs de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.

## MONTAGEANLEITUNG (DE)

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jede Bestandteile, die m. ö. beschädigt werden könnten, sind zu ersetzen. Bei der Montage des Stromversorgungsgeräts muss das Netzleitungs- und das Schutzleitungsleitungsgerät nicht mit dem Leuchte in Berührung kommen. N.B.: die Übereinstimmung mit den Richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn Sicherheitsstromversorgungsgerät (\*) nach EN verwendet werden EN/IEC.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE (ES)

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños de ser sustituidos con componentes análogos. Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. N.B.: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de fuente de seguridad (\*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (PT)

Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho. N.B.: a conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ (RU)

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блока аварийного питания (\*), соответствующего действующим стандартам EN/IEC.

## INSTRUKCJA MONTAŻU (PL)

Dokładnie przestudować zaleceń i zamieszczonych na rysunkach. Nie należy, kiedy mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji unikać co to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.

## Fosnova (I)

Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI  
www.fosnova.it  
email: info@fosnova.it  
Fax: +39 02 8252355

## FOSNOVA (EN)

Fosnova non si assume nessuna responsabilità eventuale deterioramento degli oggetti esposti, gli oggetti fotosensibili se esposti all'azione dei raggi solari di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminazione (LUX), alla distanza della sorgente luminosa alla durata dell'esposizione ed alla fotosensibilità dei singoli oggetti.

## FOSNOVA (DE)

Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle décoloration des objets soumis à l'exposition. Les objets photosensibles peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumière artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairement (LUX), et à la photosensibilité des objets en question.

## FOSNOVA (ES)

Fosnova no asume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, se foren expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden decolorar. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioleta está subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión.

## FOSNOVA (PT)

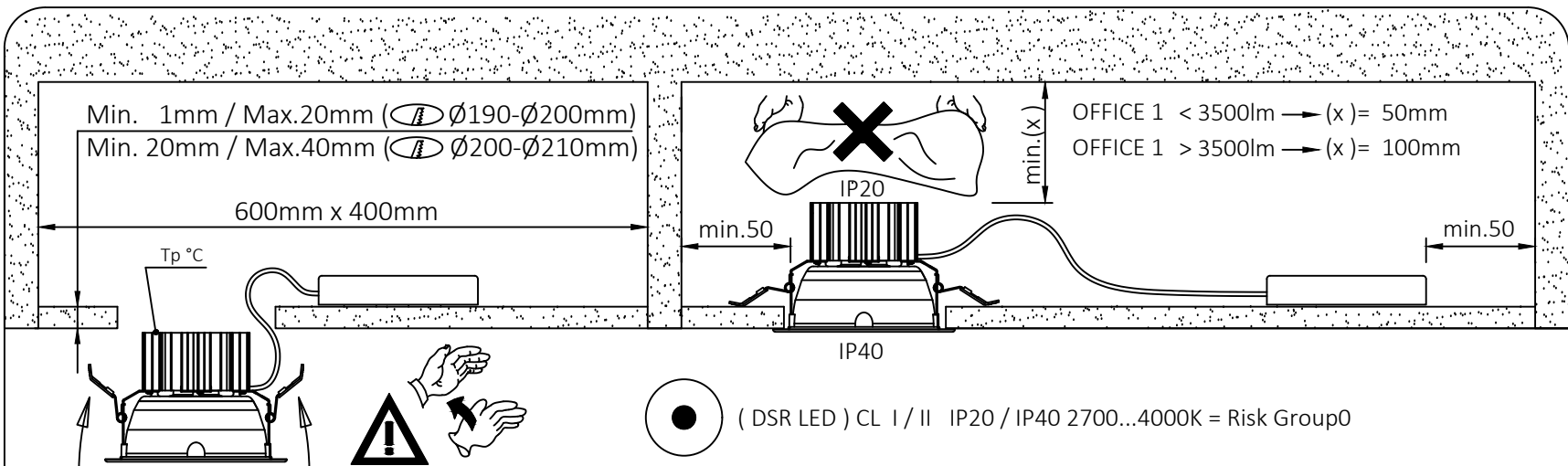
Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objectos expostos. Os objectos fotosensíveis, se forem expostos à acção dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem desbotar. A eficácia do filtro anti-UV é subordinada ao nível de iluminação (LUX), à distância do ponto luminoso, à duração da exposição e à fotosensibilidade individual dos objectos.

## ФОСНОВА (RU)

ФОСНОВА не несет ответственности в случае анноса элементов, подверженных внешнему воздействию фотоувлажнительных элементов под воздействием солнечного или искусственного света могут пожелтеть. Эффективность УФ-фильтра зависит от уровня освещенности (ЛК), расстояния от источника света, продолжительности воздействия и от фоточувствительности отдельных элементов.

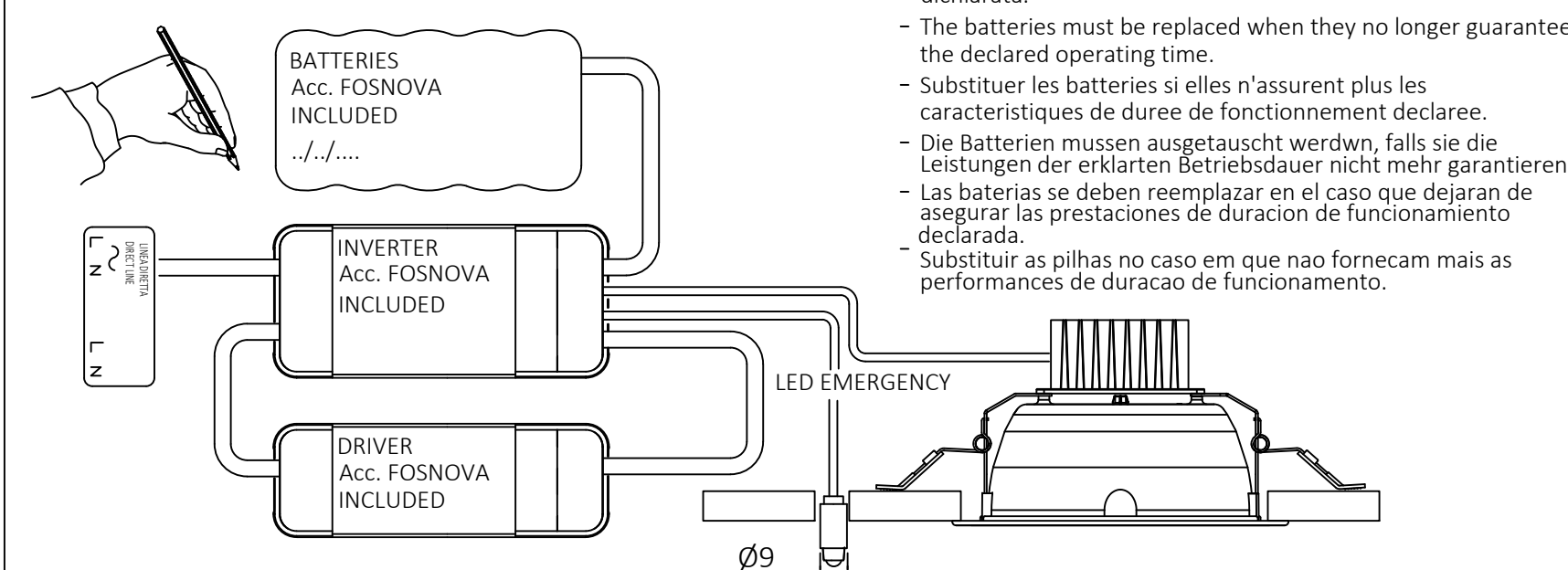
## INSTRUKCJA MONTAŻU (PL)

Dokładnie przestudować zaleceń i zamieszczonych na rysunkach. Nie należy, kiedy mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji unikać co to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.



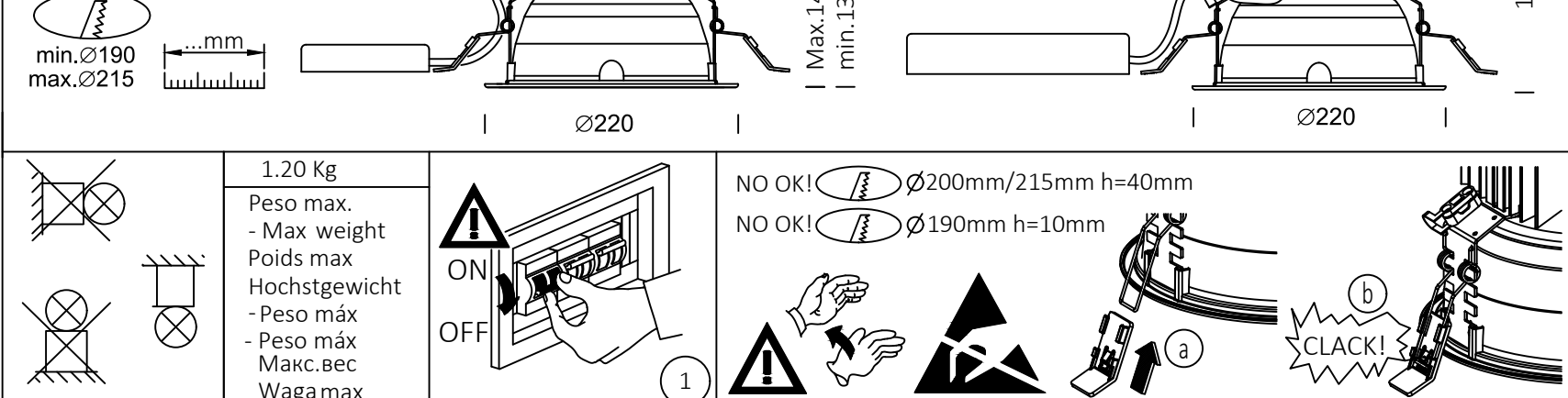
EMERGENCY (DSR LED) CL I / II IP20 / IP40 2700...4000K = Risk Group 0

**EMERGENCY**  
- Data di entrata in servizio  
- A cura dell'installatore o tecnico verificatore.  
- Date d'entre en service  
- Aux soins de l'installateur ou du technicien chargé du contrôle.  
- Fecha de entrada en servicio.  
- A cargo do instalador ou do técnico verificador.  
- Date first used.  
- To be carried out by the installer or by the tester.  
- Inbetriebnahmetermin.  
- Vom Installateur oder Prüftechniker.  
- Bajo la responsabilidad del instalador o del técnico de verificación.

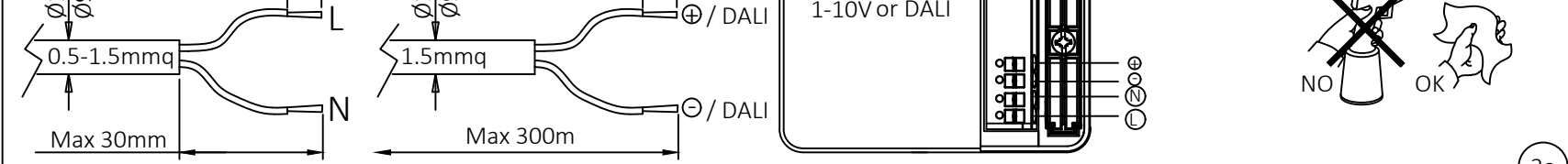


Art.	Acc. (*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tr °C (Ta 30°C)
152	Included	220-240	50/60	70

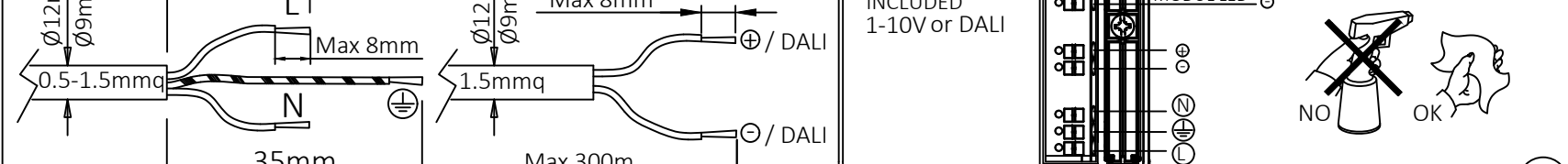
## OFFICE 1 - LED



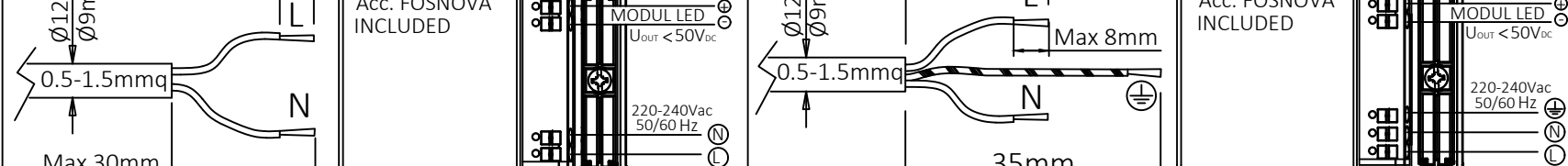
Dimm 1-10V or DALI (ACC. FOSNOVA INCLUDED 1-10V or DALI)



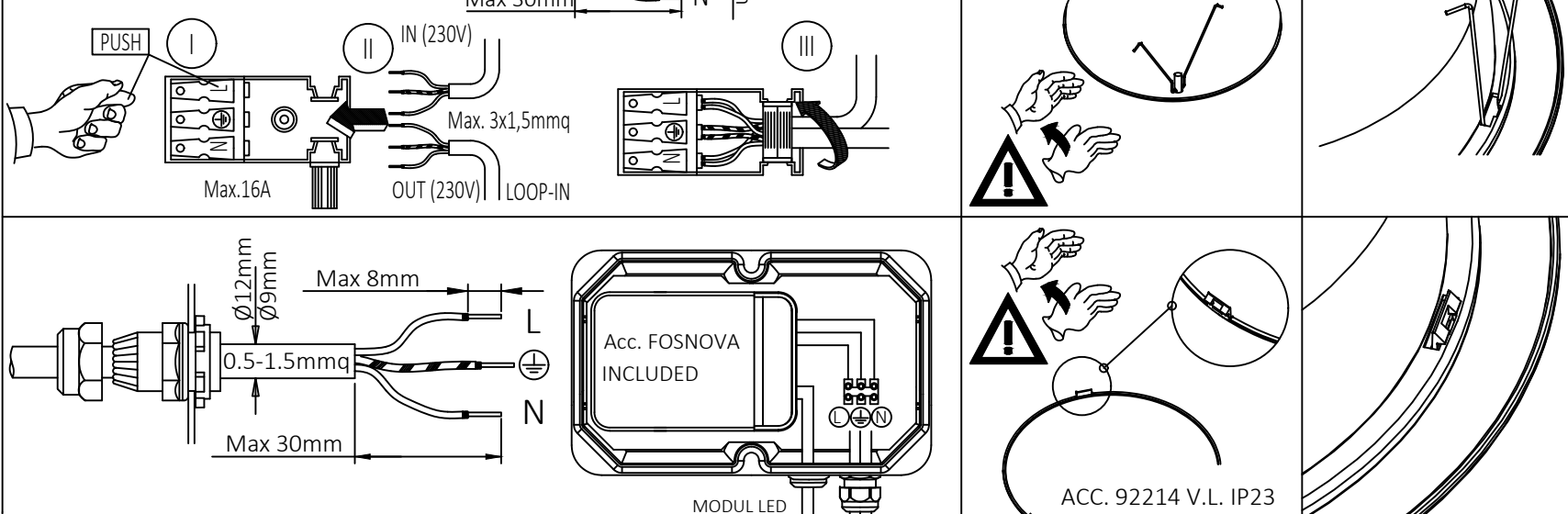
Dimm 1-10V or DALI (ACC. FOSNOVA INCLUDED 1-10V or DALI)



ON-OFF (ACC. FOSNOVA INCLUDED)



ACC. 92215 V.L. IP23



## Fosnova (I)

Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI  
www.fosnova.it  
email: info@fosnova.it  
Fax: +39 02 8252355

## FOSNOVA (EN)

Fosnova non si assume nessuna responsabilità eventuale deterioramento degli oggetti esposti, gli oggetti fotosensibili se esposti all'azione dei raggi solari di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminazione (LUX), alla distanza della sorgente luminosa alla durata dell'esposizione ed alla fotosensibilità dei singoli oggetti.

## FOSNOVA (DE)

Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle décoloration des objets soumis à l'exposition. Les objets photosensibles peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumière artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairement (LUX), et à la photosensibilité des objets en question.

## FOSNOVA (ES)

Fosnova no asume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, se foren expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden decolorar. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioleta está subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión.

## FOSNOVA (PT)

Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objectos expostos. Os objectos fotosensíveis, se forem expostos à acção dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem desbotar. A eficácia do filtro anti-UV é subordinada ao nível de iluminação (LUX), à distância do ponto luminoso, à duração da exposição e à fotosensibilidade individual dos objectos.

## ФОСНОВА (RU)

ФОСНОВА не несет ответственности в случае анноса элементов, подверженных внешнему воздействию фотоувлажнительных элементов под воздействием солнечного или искусственного света могут пожелтеть. Эффективность УФ-фильтра зависит от уровня освещенности (ЛК), расстояния от источника света, продолжительности воздействия и от фоточувствительности отдельных элементов.

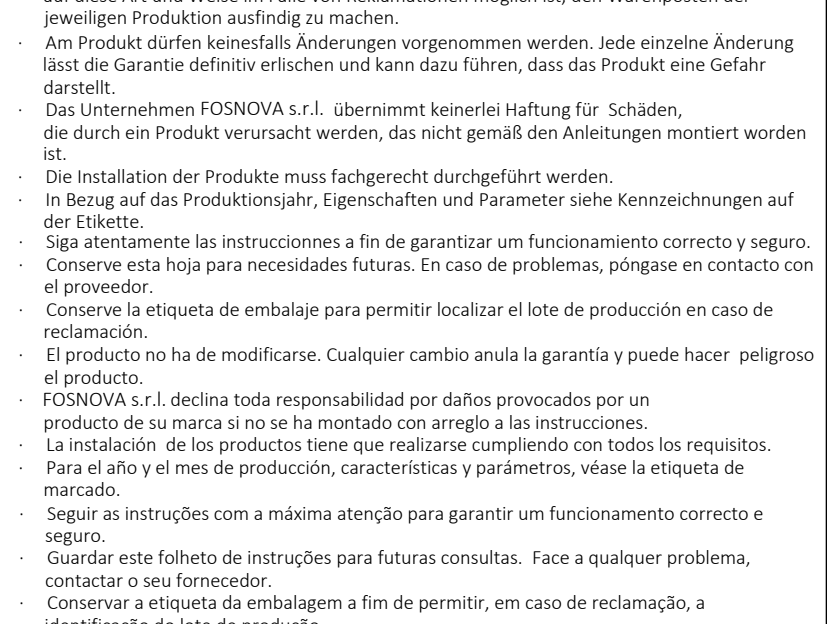
## INSTRUKCJA MONTAŻU (PL)

Dokładnie przestudować zaleceń i zamieszczonych na rysunkach. Nie należy, kiedy mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji unikać co to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.

## Fosnova (I)

Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI  
www.fosnova.it  
email: info@fosnova.it  
Fax: +39 02 8252355

**EMERGENCY**  
- Data di entrata in servizio  
- A cura dell'installatore o tecnico verificatore.  
- Date d'entre en service  
- Aux soins de l'installateur ou du technicien chargé du contrôle.  
- Fecha de entrada en servicio.  
- A cargo do instalador ou do técnico verificador.  
- Date first used.  
- To be carried out by the installer or by the tester.  
- Inbetriebnahmetermin.  
- Vom Installateur oder Prüftechniker.  
- Bajo la responsabilidad del instalador o del técnico de verificación.



Art.	Acc. (*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tr °C (Ta 30°C)
152	Included	220-240	50/60	70

